118 — 33

FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

CINQUIÈME DU

Province: Ontario — District No.: 118 — S. District No.: 4 — Enumeration District / District du recenseur — No. 11 — in / dans — Gloucester Tp — (City, town, village, township or parish. / Cité, ville, village, canton ou paroisse.)

Page 23 — 5701

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par: Jos Bonin — Enumerator / Recenseur — 1st June

Lines / Lignes	Numbered in the order of visitation. Nos inscrits dans l'ordre des visites. Dwelling House. Maison habitée.	Family (household or institution). Famille (ménage ou institution).	Name of each person in family, household or institution. Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Country or part of, city, town or village. Enter name of province if in country, township or parish. Enter name of city, town or village if in city, town or village. Enter name of province if in village. Enter No. of house, street and No. if in town, city or village. Enter name of province.) Lieu de domicile. (Canton ou partie, cité, ville ou village. Nommer la province si le lieu de recensement est dans un canton, township ou paroisse. Nommer la province si le lieu de recensement est dans un village. Nommer la province si le lieu de recensement est dans une ville, ville ou village. Donner le nom de la province si le lieu de recensement est dans un village. Donner le numéro, la rue et le numéro si le lieu de recensement est dans une ville, ville ou village. Donner le nom de la province.)	Sex.	Relationship to head of family or household. Rapport avec le chef de la famille ou du ménage.	Single, married, widowed or divorced. Célibataire, marié, veuf, divorcé.	Month of birth. Mois de naissance.	Year of birth. Année de naissance.	Age at last birthday. Age au dernier anniversaire.	Country or State of birth. (If in Canada, specify province or territory.) Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est au Canada, on doit indiquer la province ou le territoire.)	Year of immigration to Canada. Année d'immigration au Canada.	Year of naturalization, if formerly an alien. Année de naturalisation, si naguère sujet étranger.	Racial or tribal origin. Origine ethnique ou tribale.	Nationality. Nationalité.	Religion. Religion.	Chief occupation or trade. Profession principale ou métier.	Employer. Patron.	Employee. Employé.	Working on own account. Travaillant à son compte.	Wage-earners. Employés. Where born. Lieu de naissance.	Wage-earners. Employés. Weeks employed in 1910. Semaines d'emploi en 1910.	Wage-earners. Employés. Wages earned in 1910. Salaires gagnés en 1910.	Wage-earners. Employés. Hours of work per day. Heures de travail par jour.	Wage-earners. Employés. Days of work per week. Jours de travail par semaine.	Wage-earners. Employés. Total earnings in 1910 from occupation. Salaires totaux en 1910 pour l'occupation.	Wage-earners. Employés. Total earnings in 1910 from other sources. Salaires totaux en 1910 d'autres sources.	Wage-earners. Employés. Total earnings in 1910. Salaires totaux en 1910.	Insurance held at date. Assurance en vigueur à date. Upon life. Sur la vie.	Insurance held at date. Assurance en vigueur à date. Against accidents. Contre accidents.	Insurance held at date. Assurance en vigueur à date. Cost of insurance in twenty years. Coût de l'assurance en vingt ans.	Education and language of each person five years of age and over. Institution et langue de chaque personne de cinq ans et plus. Months at school in 1910. Nombre de mois à l'école en 1910.	Can read. Sait lire.	Can write. Sait écrire.	Language commonly spoken. Langue communément parlée.	Cost of education in 1910 for purposes of the High School, College, Convent or Academy. Coût de l'instruction en 1910 pour les besoins de l'école secondaire, du collège, du couvent ou de l'académie.	Tax. Taxe.
1	230		Blackburn Alma	Quebec	f	daughter	s	Oct	1908	3																														
2	207	231	McEwen Walter	"	m	Head	m	July	1877	33					English	Canadian	R Catholic	Plumber					Shop	54		50	650		1000		22		9	yes	yes					
3	"	"	" Emma	"	f	wife	m	Oct	1876	34					"	"	"	none																9	yes	yes					
4	"	"	" Dorothy	"	f	daughter	s	July	1906	10					"	"	"	none																6	yes	yes					
5	"	"	" Albert	"	m	son	s	May	1904	7					"	"	"	none																6	yes	yes					
6	221		" John	"	m	son	s	Oct	1907	3					"	"	"	none																							
7	228	233	Woods Geo	"	m	Head	m	May	1871	40	England	1873	English	Canadian	R Catholic	Laborer					Shop	48		54	550							9	yes	yes					
8	"	"	" Rose	"	f	wife	m	March	1875	34	Ireland		Irish	"	"	none																	9	yes	yes					
9	"	227	" Henry	"	m	son	s	May	1899	12	England	1903	English	"	"	none																	9	yes	yes					
10	229	234	Brady Eleanor	Manitoba	f	Head	m	Sept	1858	30	Ireland		Irish	Canadian	R Catholic	Laborer						48		54	550							9	yes	yes					
11	"	"	" Rosanna	"	f	wife	m	Dec	1876	34	"		"	"	"	none																	9	yes	yes					
12	"	223	" Gabriella	"	f	daughter	s	April	1897	14	"		"	"	"																		8	yes	yes					
13	210	225	L'Heureux Adelard	Manitoba	f	Head	m	Nov	1882	28	Ireland		French	Canadian	R Catholic	none																		no	no					
14	"	"	" Mahony Alice	"	f	daughter	s	July	1878	33	"		"	"	"	Cantin																		no	no					
15	"	"	" Cecile	"	f	wife	m	March	1884	27	"		"	"	"	none																		yes	yes					
16	211	226	Lefebvre Herman	Manitoba	f	Head	m	Dec	1880	30	"		French	Canadian	R Catholic	Laborer					Shop	52		54	570								yes	yes					
17	"	"	" Lily	"	f	wife	m	March	1886	24	"		"	"	"	none																		no	no					
18	"	"	" Evelyn	"	f	daughter	s	April	1907	3	"		"	"	"																			no	no					
19	"	"	" Frank	"	m	son	s	June	1909	1	"		"	"	"	Cantin																		no	no					
20	209	224	Roy Marie	Manitoba	f	wife	m	March	1885	25	Ireland		"	"	"	none																		yes	yes					
21	227	227	Allen Henry	"	m	Head	m	Dec	1880	30	Ontario		English	Canadian	R Catholic	Laborer																		no	no					
22	"	"	" Lucy	"	f	daughter	s	March	1909	2	"		"	"	"																									
23	226	226	" Edmond	"	m	son	s	Jan	1911	12	"		"	"	"																									
24	212	228	Roy Frédinand	Manitoba	m	Head	m	July	1881	29	Ireland		French	Canadian	R Catholic	Farmer																		yes	yes					
25	"	"	" Marie Louise	"	f	wife	m	Oct	1887	23	Ontario		"	"	"	none																		yes	yes					
26	"	"	" Lesley	"	m	son	s	March	1909	2	"		"	"	"																									
27	"	"	Aubry Hortensias	"	m	lodger	sn	April	1850	61	"		French	Canadian	R Catholic	Farmer																		yes	yes					
28	227	227	" Hermenthe	"	f	lodger	m	Aug	1861	43	"		"	"	"	none																		no	no					
29	213	229	Laplante Auguste	Manitoba	m	Head	m	Dec	1874	36	"		"	"	"	Laborer																		yes	yes					
30	"	"	" Ella	"	f	wife	m	Dec	1880	30	"		"	"	"	none																		yes	yes					
31	"	"	" Lorenzo	"	m	son	s	June	1904	6	"		"	"	"	none																								
32	"	"	" Eva	"	f	daughter	s	Oct	1907	3	"		"	"	"	none																								
33	"	228	" Arthur	"	m	son	s	May	1911	0	"		"	"	"	none																								
34	214	230	Marcille Alfred	Manitoba	m	Head	m	Dec	1882	28	"		French	Canadian	R Catholic	Farmer					Shop	52		54	600							8	yes	yes					
35	"	"	" Lucie	"	f	wife	m	Dec	1886	24	"		"	"	"	none																								
36	"	"	" Armand	"	m	son	s	April	1909	2	"		"	"	"																									
37	229	231	" Laurencia	"	f	daughter	s	Oct	1910	0	"		"	"	"																									
38	231	231	Lortie Raymond	"	f	Head	Ld.	Jan	1853	57	"		"	"	"																									
39	230	230	" Lizzie	"	f	daughter	s	Oct	1901	9	"		"	"	"																									
40	215	232	Houle Lucien	Manitoba	m	Head	m	Nov	1881	29	"		French	Canadian	R Catholic	Salesman					Grocery	28		58	520								yes	yes					
41	"	"	" Georgianne	"	f	wife	m	Sept	1882	28	Ontario		"	"	"	none																		yes	yes					
42	"	"	" Rhea	"	f	daughter	s	April	1904	6	"		"	"	"																									
43	"	"	" Lionel	"	m	son	s	May	1905	5	"		"	"	"	none																								
44	"	"	" Rosario	"	m	son	s	July	1907	4	"		"	"	"																									
45	"	231	" Ernest	"	m	son	s	Oct	1909	1	"		"	"	"																									
46	216	232	Lorieau Louis	Manitoba	m	Head	m	Aug	1888	22	"		French	Canadian	R Catholic	postman																		yes	yes					
47	"	"	" Blanche	"	f	wife	m	July	1888	22	"		"	"	"	none																		yes	yes					
48	"	232	" Germain	"	f	daughter	s	Oct	1909	1	"		"	"	"																									
49	217	233	Cassias Samuel	Manitoba	m	Head	m	May	1880	30	Ireland		French	Canadian	R Catholic	Laborer						48		60	440								yes	yes					
50	"	"	" Malvina	"	f	wife	m	March	1880	30	"		"	"	"	none																		yes	yes					

50

Not Hhd